

Số: /KL-TTra

Hà Nội, ngày tháng năm 2019

KẾT LUẬN THANH TRA

Kết quả thanh tra việc cấp văn bằng, chứng chỉ, chứng nhận tại Trường Cao đẳng Công nghệ thông tin hữu nghị Việt Hàn

Thực hiện Quyết định số 496/QĐ-TTra ngày 24/7/2019 của Chánh Thanh tra Bộ Thông tin và Truyền thông về việc thanh tra việc cấp văn bằng, chứng chỉ, chứng nhận tại Trường Cao đẳng Công nghệ thông tin hữu nghị Việt Hàn và Kế hoạch tiến hành thanh tra đã được duyệt, từ ngày 30/7/2019 đến ngày 05/8/2019 Đoàn thanh tra đã tiến hành thanh tra tại Trường Cao đẳng Công nghệ thông tin hữu nghị Việt Hàn.

Quá trình thanh tra, Đoàn thanh tra đã làm việc với Trường Cao đẳng Công nghệ thông tin hữu nghị Việt Hàn và tiến hành kiểm tra, xác minh trực tiếp các nội dung thanh tra.

Xét Báo cáo kết quả thanh tra ngày 12/8/2019 của của Trường đoàn thanh tra, ý kiến giải trình của cơ quan, tổ chức, cá nhân là đối tượng thanh tra,

Chánh Thanh tra Bộ kết luận như sau:

1. Khái quát chung:

1.1. Mô hình tổ chức, chức năng, nhiệm vụ của Trường Cao đẳng Công nghệ thông tin hữu nghị Việt Hàn:

Trường Cao đẳng Công nghệ thông tin hữu nghị Việt Hàn được thành lập theo Quyết định số 2150/QĐ-BGDĐT ngày 03/5/2007 của Bộ trưởng Bộ Giáo dục và Đào tạo. Hiện tại, Trường được tổ chức hoạt động theo Quyết định số 775/QĐ-BTTTT ngày 21/5/2015 của Bộ trưởng Bộ Thông tin và Truyền thông về việc ban hành Quy chế tổ chức và hoạt động của Trường Cao đẳng Công nghệ thông tin hữu nghị Việt Hàn. Đến nay cơ cấu tổ chức của Trường cụ thể như sau:

- 06 phòng, bao gồm: Phòng Đào tạo, Phòng Tổ chức cán bộ - Lao động, Phòng Kế hoạch - Tài chính, Phòng Chính trị và Công tác sinh viên, Phòng HTQT và NCKH, Phòng Hành chính - Quản trị.

- 04 khoa đào tạo, bao gồm: Khoa Cơ bản, Khoa Công nghệ thông tin, Khoa Công nghệ điện tử - Viễn thông, Khoa Thương mại điện tử và Truyền thông.

- 05 trung tâm, bao gồm: Trung tâm Công nghệ thông tin, Trung tâm Đào tạo quốc tế, Trung tâm Tư vấn việc làm và QHĐN, Trung tâm Thông tin tư liệu, Trung tâm Khảo thí và Đảm bảo chất lượng.

1.2. Kết quả hoạt động:

Với chức năng đào tạo nguồn nhân lực công nghệ thông tin ứng dụng trình độ cao đẳng, áp dụng mô hình và phương pháp đào tạo tiên tiến của Hàn Quốc đến nay trường đã tuyển sinh được 12 khóa, 09 khóa đã tốt nghiệp. Tỷ lệ sinh viên sau khi tốt nghiệp có việc làm cao (trên 80% sau 06 tháng) và được các cơ quan tuyển dụng đánh giá tốt về khả năng làm việc.

Từ năm 2017, chức năng quản lý nhà nước các trường cao đẳng được chuyển giao từ Bộ GDĐT về Bộ LĐTB&XH, Trường đã thực hiện thủ tục chuyển đổi, tiến hành rà soát, hiệu chỉnh, xây dựng mới chương trình đào tạo theo quy định của Bộ LĐTB&XH. Trường đã được Tổng cục Giáo dục nghề nghiệp phê duyệt cấp Giấy chứng nhận đăng ký hoạt động giáo dục nghề nghiệp đối với 16 ngành cao đẳng và 06 ngành trung cấp.

2. Kết quả kiểm tra, xác minh:

2.1. Việc thực hiện trách nhiệm của cơ quan, người có thẩm quyền cấp văn bằng, chứng chỉ, chứng nhận theo quy định của pháp luật:

Ban Giám hiệu Trường Cao đẳng Công nghệ thông tin hữu nghị Việt Hàn về cơ bản đã chấp hành tốt việc cấp văn bằng, chứng chỉ, chứng nhận theo quy định tại Quyết định số 33/2007/QĐ-BGDĐT ngày 20/6/2007 của Bộ trưởng Bộ Giáo dục và Đào tạo, Thông tư số 22/2012/TT-BGDĐT ngày 20/6/2012 của Bộ Giáo dục và Đào tạo sửa đổi, bổ sung một số điều của Quy chế văn bằng, chứng chỉ của hệ thống giáo dục quốc dân được ban hành kèm theo Quyết định số 33/2007/QĐ-BGDĐT ngày 20/6/2007 của Bộ trưởng Bộ Giáo dục và Thông tư số 19/2015/TT-BGDĐT ngày 08/9/2015 của Bộ Giáo dục và Đào tạo ban hành Quy chế quản lý bằng tốt nghiệp trung học cơ sở, bằng tốt nghiệp trung học phổ thông, văn bằng giáo dục đại học và chứng chỉ của hệ thống giáo dục quốc dân.

2.2. Việc chấp hành pháp luật trong công tác quản lý, cấp văn bằng, chứng chỉ, chứng nhận:

2.2.1. Đối với việc cấp bằng tốt nghiệp cao đẳng:

2.2.1.1. Về nội dung, ngôn ngữ ghi trong văn bằng:

Về ngôn ngữ ghi trong văn bằng: Qua kiểm tra một số bằng tốt nghiệp cao đẳng còn lưu tại trường (do sinh viên chưa nhận) thấy rằng ngôn ngữ ghi trong bằng là phù hợp với quy định tại Quyết định số 33/2007/QĐ-BGDĐT ngày 20/6/2007 của Bộ trưởng Bộ Giáo dục và Đào tạo.

Về nội dung ghi trong văn bằng:

- Qua kiểm tra văn bằng tốt nghiệp cao đẳng của sinh viên Nguyễn Thanh Hưng (văn bằng duy nhất còn lưu tại trường do sinh viên chưa nhận) thuộc danh sách các sinh viên tốt nghiệp năm học 2017-2018 đợt tháng 02/2018 (giới tính nam, sinh ngày 09/8/1993, khoa Khoa học máy tính, cấp ngày 05/02/2018, số hiệu bằng A210414) thấy rằng bằng tốt nghiệp không tuân thủ theo mẫu bằng được quy định tại Thông tư số 45/2012/TT-BGDĐT ngày 30/11/2012 của Bộ Giáo dục và Đào tạo ban hành mẫu bằng tốt nghiệp cao đẳng.

- Qua xem xét văn bằng tốt nghiệp cao đẳng của sinh viên Đinh Vũ Diệu Ly (văn bằng còn lưu tại trường do sinh viên chưa nhận) thuộc danh sách các sinh viên tốt nghiệp năm học 2017-2018 đợt tháng 7/2018 (giới tính nữ, sinh ngày 28/12/1997, ngành Thiết kế đồ họa, cấp ngày 24/7/2018, số hiệu bằng B704587) thấy rằng bằng tốt nghiệp tuân thủ theo mẫu bằng được quy định tại Thông tư số 45/2012/TT-BGDĐT ngày 30/11/2012 của Bộ Giáo dục và Đào tạo ban hành mẫu bằng tốt nghiệp cao đẳng.

Căn cứ Văn bản số 246/BC-CĐVH ngày 05/8/2019 của Trường Cao đẳng Công nghệ thông tin hữu nghị Việt Hàn về việc giải trình một số vấn đề phục vụ thanh tra công tác quản lý văn bằng, chứng chỉ, chứng nhận năm 2018, theo đó năm 2018 đợt cấp bằng tốt nghiệp tháng 02/2018 trong quá trình in ấn văn bằng do có sơ suất đã in nhầm phôi văn bằng cũ trong số phôi đã mua từ Bộ Giáo dục và Đào tạo. Nhà trường sẽ in lại văn bằng mới để cấp phát cho sinh viên.

Như vậy trong cùng năm 2018, Trường Cao đẳng Công nghệ thông tin hữu nghị Việt Hàn cấp bằng tốt nghiệp Cao đẳng chính quy với hai mẫu bằng khác nhau, trong đó bằng cấp cho sinh viên Nguyễn Thanh Hưng tốt nghiệp năm học 2017-2018 đợt tháng 02/2018 không tuân thủ theo mẫu bằng được quy định tại Thông tư số 45/2012/TT-BGDĐT ngày 30/11/2012 của Bộ Giáo dục và Đào tạo ban hành mẫu bằng tốt nghiệp cao đẳng.

2.2.1.2. In phôi và quản lý văn bằng:

Phôi văn bằng Trường Cao đẳng Công nghệ thông tin hữu nghị Việt Hàn đăng ký mua từ Bộ Giáo dục và Đào tạo.

Năm 2018 Trường Cao đẳng Công nghệ thông tin hữu nghị Việt Hàn mua từ Bộ Giáo dục và Đào tạo 50 phôi văn bằng Cao đẳng. Số phôi còn lại từ năm 2017 là 99 phôi.

Năm 2018 Trường Cao đẳng Công nghệ thông tin hữu nghị Việt Hàn cấp bằng tốt nghiệp cho 78 sinh viên. Số lượng phôi đã dùng là 79 phôi trong đó 01 phôi in hỏng. Số phôi còn lại đến hết năm 2018 là 70 phôi.

2.2.1.3. Cấp phát, chỉnh sửa, thu hồi, hủy bỏ văn bằng:

- Đợt 1:

Ngày 05/02/2018 Hiệu trưởng Trường Cao đẳng Công nghệ thông tin hữu nghị Việt Hàn có Quyết định số 47/QĐ-CĐVH về việc công nhận tốt nghiệp cho sinh viên Cao đẳng hệ chính quy tại học kỳ 1 năm học 2017-2018 - đợt tháng 02/2018. Nội dung chính là công nhận tốt nghiệp cho 08 sinh viên học các khóa 4, 6, 7, 8 hiện chưa tốt nghiệp.

Đến thời điểm thanh tra còn 01 sinh viên chưa nhận bằng tốt nghiệp (Nguyễn Thanh Hưng, số hiệu bằng A210414).

- Đợt 2:

Ngày 24/7/2018 Hiệu trưởng Trường Cao đẳng Công nghệ thông tin hữu nghị Việt Hàn có Quyết định số 572/QĐ-CĐVH về việc công nhận tốt nghiệp cho sinh viên Cao đẳng hệ chính quy tại học kỳ 2, năm học 2017-2018 - Đợt tháng 7/2018. Nội dung chính công nhận tốt nghiệp cho 70 sinh viên (khóa 6: 01 sv, khóa 7: 01 sv, khóa 8: 03 sv, khóa 9: 65 sv).

Đến thời điểm thanh tra còn 05 sinh viên chưa nhận bằng tốt nghiệp.

Qua kiểm tra cho thấy Trường Cao đẳng Công nghệ thông tin hữu nghị Việt Hàn đã lập Sổ gốc (Sổ cấp bằng) và ghi chép các nội dung theo đúng mẫu sổ gốc được quy định tại Quyết định số 33/2007/QĐ-BGDĐT ngày 20/6/2007 của Bộ trưởng Bộ Giáo dục và Đào tạo.

- *Chỉnh sửa, thu hồi, hủy bỏ văn bằng:*

Nhà trường chưa có trường hợp nào phải chỉnh sửa, thu hồi, hủy bỏ văn bằng.

- *Hủy bỏ phôi văn bằng:*

Ngày 08/5/2018 Trường Cao đẳng Công nghệ thông tin hữu nghị Việt Hàn tổ chức họp Hội đồng hủy phôi bằng Cao đẳng chính quy. Chủ tịch Hội đồng kết luận hủy 09 phôi bằng Cao đẳng chính quy. Hình thức hủy là cắt chéo góc của phôi. Cuộc họp được lập thành biên bản.

Qua xem xét thấy rằng Trường Cao đẳng Công nghệ thông tin hữu nghị Việt Hàn chưa báo cáo về Bộ Giáo dục và Đào tạo trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày hủy phôi văn bằng.

Tại Văn bản số 246/BC-CĐVH ngày 05/8/2019 của Trường Cao đẳng Công nghệ thông tin hữu nghị Việt Hàn về việc giải trình một số vấn đề phục vụ thanh tra công tác quản lý văn bằng, chứng chỉ, chứng nhận năm 2018, theo đó Nhà trường đã gửi Biên bản hủy phôi cho Văn phòng Bộ Giáo dục và Đào tạo kèm theo công văn số 184/CĐVH ngày 31/5/2018 về việc đăng ký mua phôi văn bằng cao đẳng. Tuy nhiên việc gửi Biên bản hủy phôi văn bằng kèm theo công

văn đăng ký mua phôi về Văn phòng Bộ Giáo dục và Đào tạo không được xem là đã có báo cáo gửi Bộ Giáo dục và Đào tạo theo quy định của pháp luật.

Như vậy việc Trường Cao đẳng Công nghệ thông tin hữu nghị Việt Hàn chưa báo cáo về Bộ Giáo dục và Đào tạo trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày hủy phôi văn bằng là chưa tuân thủ quy định tại khoản 7 Điều 2 Thông tư số 22/2012/TT-BGDĐT ngày 20/6/2012 của Bộ Giáo dục và Đào tạo sửa đổi, bổ sung một số điều của Quy chế văn bằng, chứng chỉ của hệ thống giáo dục quốc dân được ban hành kèm theo Quyết định số 33/2007/QĐ-BGDĐT ngày 20/6/2007 của Bộ trưởng Bộ Giáo dục và Đào tạo.

2.2.1.4. Cấp bản sao văn bằng từ sổ gốc:

Qua kiểm tra hồ sơ, Đoàn thanh tra thấy việc cấp bản sao văn bằng từ sổ gốc được thực hiện đúng quy định thông tư 22/2012/TT-BGDĐT ngày 20.6/2012 của Bộ Giáo dục và Đào tạo Sửa đổi, bổ sung một số điều của Quy chế văn bằng, chứng chỉ của hệ thống giáo dục quốc dân được ban hành kèm theo Quyết định số 33/2007/QĐ-BGDĐT ngày 20 tháng 6 năm 2007 của Bộ trưởng Bộ Giáo dục và Đào tạo và quy chế của nhà Trường.

2.2.2. Đối với việc cấp chứng chỉ giáo dục thể chất:

2.2.2.1. Về nội dung, ngôn ngữ ghi trong chứng chỉ:

Về ngôn ngữ ghi trong chứng chỉ: Qua kiểm tra một số chứng chỉ còn lưu tại trường (do sinh viên chưa nhận) thấy rằng ngôn ngữ ghi trong chứng chỉ là phù hợp với quy định tại Điều 10 Thông tư số 19/2015/TT-BGDĐT ngày 08/9/2015 của Bộ Giáo dục và Đào tạo ban hành Quy chế quản lý bằng tốt nghiệp trung học cơ sở, bằng tốt nghiệp trung học phổ thông, văn bằng giáo dục đại học và chứng chỉ của hệ thống giáo dục quốc dân.

Về nội dung ghi trong chứng chỉ: Qua kiểm tra một số chứng chỉ còn lưu tại trường (do sinh viên chưa nhận) thấy rằng nội dung ghi trong chứng chỉ là phù hợp với quy định tại Điều 8 Thông tư số 19/2015/TT-BGDĐT ngày 08/9/2015 của Bộ Giáo dục và Đào tạo ban hành Quy chế quản lý bằng tốt nghiệp trung học cơ sở, bằng tốt nghiệp trung học phổ thông, văn bằng giáo dục đại học và chứng chỉ của hệ thống giáo dục quốc dân.

2.2.2.2. In phôi và quản lý chứng chỉ:

Phôi chứng chỉ Trường Cao đẳng Công nghệ thông tin hữu nghị Việt Hàn đăng ký mua từ Bộ Giáo dục và Đào tạo.

Năm 2018 Trường Cao đẳng Công nghệ thông tin hữu nghị Việt Hàn đăng ký mua 100 phôi chứng chỉ giáo dục thể chất. Số phôi còn lại từ năm 2017 chuyển sang 12 phôi.

Năm 2018 Trường Cao đẳng Công nghệ thông tin hữu nghị Việt Hàn cấp chứng chỉ Giáo dục thể chất cho 78 sinh viên. Số lượng phôi đã dùng là 79 phôi trong đó 01 phôi in hỏng. Số phôi còn lại đến hết năm 2018 là 33 phôi.

2.2.2.3. Cấp phát, chỉnh sửa, thu hồi, hủy bỏ chứng chỉ:

- Đợt 1:

Ngày 05/02/2018 Hiệu trưởng Trường Cao đẳng Công nghệ thông tin hữu nghị Việt Hàn có Quyết định số 48/QĐ-CDVH về việc công nhận hoàn thành chương trình GDTC đối với sinh viên Phạm Đăng Khoa.

Đến thời điểm thanh tra, sinh viên đã ký nhận chứng chỉ Giáo dục thể chất.

- Đợt 2:

Ngày 28/6/2018 Hiệu trưởng Trường Cao đẳng Công nghệ thông tin hữu nghị Việt Hàn có Quyết định số 503/QĐ-CDVH về việc chứng nhận hoàn thành chương trình Giáo dục thể chất cho 77 sinh viên.

Đến thời điểm thanh tra còn 12 sinh viên chưa nhận chứng chỉ Giáo dục thể chất.

Qua kiểm tra Trường Cao đẳng Công nghệ thông tin hữu nghị Việt Hàn đã lập Sổ gốc (Sổ gốc cấp chứng chỉ giáo dục thể chất).

Qua xem xét Sổ gốc cấp chứng chỉ giáo dục thể chất thấy rằng các nội dung ghi chép chưa phù hợp với mẫu sổ gốc được quy định tại Phụ lục VI ban hành kèm theo Thông tư số 19/2015/TT-BGDĐT ngày 08/9/2015 của Bộ Giáo dục và Đào tạo ban hành Quy chế quản lý bằng tốt nghiệp trung học cơ sở, bằng tốt nghiệp trung học phổ thông, văn bằng giáo dục đại học và chứng chỉ của hệ thống giáo dục quốc dân.

- Chỉnh sửa, thu hồi, hủy bỏ chứng chỉ:

Nhà trường chưa có trường hợp nào phải chỉnh sửa, thu hồi, hủy bỏ văn bằng.

- Hủy bỏ phôi văn bằng:

Năm 2018 có 01 phôi chứng chỉ hỏng nhưng chưa hủy bỏ phôi.

2.2.2.4. Cấp bản sao văn bằng từ sổ gốc.

Trong thời kỳ thanh tra không có trường hợp nào xin cấp lại bản sao chứng chỉ giáo dục thể chất và chứng chỉ giáo dục quốc phòng - an ninh.

2.2.3. Đối với việc cấp chứng nhận:

Việc tổ chức các khóa đào tạo ngắn hạn của Nhà trường được giao cho Trung tâm Đào tạo quốc tế thực hiện. Trung tâm Đào tạo quốc tế thực hiện các thủ tục trong tổ chức đào tạo, đề nghị Hiệu trưởng cấp giấy chứng nhận, bảng điểm cho các học viên các khóa đào tạo ngắn hạn.

Việc tổ chức đào tạo, bồi dưỡng và quản lý việc cấp giấy chứng nhận cho các học viên hoàn thành khóa học được thực hiện theo Quy trình đào tạo ngắn hạn số QT.01-ĐTQT do Hiệu trưởng nhà trường ban hành.

Căn cứ các hồ sơ, tài liệu do Trường Cao đẳng Công nghệ thông tin hữu nghị Việt Hàn cung cấp tại thời điểm thanh tra, qua kiểm tra xác suất một số khóa học ngắn hạn do Nhà trường tổ chức, Đoàn thanh tra thấy rằng việc cấp chứng nhận của Nhà trường phù hợp với Quy trình đào tạo ngắn hạn số QT.01-ĐTQT do Hiệu trưởng nhà trường ban hành.

3. Nhận xét và kết luận:

3.1. Ưu điểm:

a) Trường Cao đẳng Công nghệ thông tin hữu nghị Việt Hàn về cơ bản đã chấp hành tốt việc cấp văn bằng, chứng chỉ, chứng nhận theo quy định tại Quyết định số 33/2007/QĐ-BGDĐT ngày 20/6/2007 của Bộ trưởng Bộ Giáo dục và Đào tạo, Thông tư số 22/2012/TT-BGDĐT ngày 20/6/2012 của Bộ Giáo dục và Đào tạo sửa đổi, bổ sung một số điều của Quy chế văn bằng, chứng chỉ của hệ thống giáo dục quốc dân được ban hành kèm theo Quyết định số 33/2007/QĐ-BGDĐT ngày 20/6/2007 của Bộ trưởng Bộ Giáo dục và Đào tạo và Thông tư số 19/2015/TT-BGDĐT ngày 08/9/2015 của Bộ Giáo dục và Đào tạo ban hành Quy chế quản lý bằng tốt nghiệp trung học cơ sở, bằng tốt nghiệp trung học phổ thông, văn bằng giáo dục đại học và chứng chỉ của hệ thống giáo dục quốc dân.

b) Trong quá trình thanh tra, Trường Cao đẳng Công nghệ thông tin hữu nghị Việt Hàn chấp hành nghiêm Quyết định thanh tra, bố trí cán bộ làm việc với Đoàn thanh tra, cung cấp đầy đủ, kịp thời hồ sơ, tài liệu và các thông tin có liên quan trong suốt quá trình thanh tra; nghiêm túc tiếp thu những ý kiến đóng góp trực tiếp của Đoàn thanh tra.

3.2. Thiếu sót, tồn tại:

a) Văn bằng cấp cho sinh viên Nguyễn Thanh Hưng tốt nghiệp năm học 2017-2018 đợt tháng 02/2018 không tuân thủ theo mẫu bằng được quy định tại Thông tư số 45/2012/TT-BGDĐT ngày 30/11/2012 của Bộ Giáo dục và Đào tạo ban hành mẫu bằng tốt nghiệp cao đẳng.

b) Việc Trường Cao đẳng Công nghệ thông tin hữu nghị Việt Hàn chưa báo cáo về Bộ Giáo dục và Đào tạo trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày hủy phôi văn bằng là chưa tuân thủ quy định tại khoản 7 Điều 2 Thông tư số 22/2012/TT-

BGDĐT ngày 20/6/2012 của Bộ Giáo dục và Đào tạo sửa đổi, bổ sung một số điều của Quy chế văn bằng, chứng chỉ của hệ thống giáo dục quốc dân được ban hành kèm theo Quyết định số 33/2007/QĐ-BGDĐT ngày 20/6/2007 của Bộ trưởng Bộ Giáo dục và Đào tạo.

c) Nội dung ghi chép trong Sổ gốc cấp chứng chỉ giáo dục thể chất chưa phù hợp với mẫu sổ gốc được quy định tại Phụ lục VI ban hành kèm theo Thông tư số 19/2015/TT-BGDĐT ngày 08/9/2015 của Bộ Giáo dục và Đào tạo ban hành Quy chế quản lý bằng tốt nghiệp trung học cơ sở, bằng tốt nghiệp trung học phổ thông, văn bằng giáo dục đại học và chứng chỉ của hệ thống giáo dục quốc dân.

4. Kiến nghị và các biện pháp xử lý:

Yêu cầu Hiệu trưởng Trường Cao đẳng Công nghệ thông tin hữu nghị Việt Hàn thực hiện như sau:

a) Rút kinh nghiệm và có biện pháp khắc phục đối với những thiếu sót, tồn tại được nêu tại mục 3.2 của Kết luận này.

b) Tiến hành in lại văn bằng theo phôi mới để cấp cho sinh viên Nguyễn Thanh Hưng. rà soát lại các văn bằng tốt nghiệp Cao đẳng chính quy đã cấp cho sinh viên đã tốt nghiệp để in và cấp lại đối với các trường hợp in nhầm phôi.

Giao Đoàn thanh tra theo dõi, đôn đốc Trường Cao đẳng Công nghệ thông tin hữu nghị Việt Hàn thực hiện Kết luận thanh tra và báo cáo kết quả về Thanh tra Bộ Thông tin và Truyền thông sau 15 ngày, kể từ ngày ký Kết luận thanh tra.

**KT. CHÁNH THANH TRA
PHÓ CHÁNH THANH TRA**

Nơi nhận:

- Bộ trưởng (để b/c);
- Thứ trưởng Phan Tâm (để b/c);
- Vụ I (Thanh tra Chính phủ) (để b/c);
- Trường CD Việt Hàn (để thực hiện);
- Trung tâm Thông tin (để đăng công TTĐT Bộ);
- Lưu: TTra, Hồ sơ ĐTTra.

Đỗ Hữu Trí